

# Participan

## FEDERACIÓN DE CASAS REGIONALES Y PROVINCIALES EN ARAGÓN:

- CASA REGIONAL CASTILLA LA MANCHA EN ZARAGOZA
- HOGAR EXTREMENO ZARAGOZA
- CASA REGIONAL DE CASTILLA Y LEÓN DE ZARAGOZA
- CASA DE CANARIAS EN ARAGÓN
- CASA DE LA COMUNIDAD VALENCIANA EN ZARAGOZA
- CASA REGIONAL ANDALUCÍA

## ASOCIACIONES Y ENTIDADES:

- ASOCIACIÓN DE INMIGRANTES BULGAROS DE ARAGÓN "BG"
- ASOCIACIÓN CULTURAL POLACO ARAGONESA
- ASOCIACIÓN SURYA, INDIA Y NEPAL
- ASOCIACIÓN CULTURAL RAICES ANDINAS-BOLIVIA
- ASOCIACIÓN DISTINTOS EN LA IGUALDAD
- SEFARAD ARAGÓN Y AMISTAD JUDEO-ARAGONESA "AJA"
- ASOCIACIÓN KUMARA INFANCIA EN EL MUNDO
- ASOCIACIÓN CULTURAL ARAGON JAPÓN
- MÉDICOS DEL MUNDO ARAGON
- ASOCIACIÓN DE MARROQUÍES RESIDENTES EN ARAGON AL BUGHAZ
- ASOCIACIÓN CULTURAL PEQUEÑO ATLAS
- ASOCIACIÓN CULTURAL ECUATORIANA "EL CONDOR"
- ASOCIACIÓN NATIVOS DE SEBICOTANE EN ESPAGNE (A.N.S.E.)
- ASOCIACIÓN AMA SALAH (MUJERES ÁRABES)
- ASOCIACIÓN DE LA CULTURA RUSA ARKA
- SOYLIZ (ASOC. DE APOYO A LOS INMIGRANTES QUE PROVIENEN DE LA ANTIGUA U.R.S.S.)
- ASOCIACIÓN CULTURAL ECUADOR
- ASOCIACIÓN SOCIOCULTURAL RUMANO-HISPANO
- ASOCIACIÓN ESTRELLA DE LA MAÑANA DE INDIA
- FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE BARRIOS DE ZARAGOZA-FABZ
- ASOCIACIÓN ATARRAYA- CENTROAMERICA
- ASOCIACIÓN SOCIOCULTURAL "NASZ DOM" (NUESTRA CASA)
- ASOCIACIÓN DE INMIGRANTES SAHARAUIS EN ARAGON (AISA)
- ASOCIACIÓN DE MUJERES AFRICANAS POR LA SOLIDARITÉ
- ASOCIACIÓN MUSICOS DE HOY
- ASOCIACIÓN HAKUNA MATATA
- SOS RACISMO ARAGÓN
- ASOCIACIÓN MEZCLA DE COLORES
- ASOCIACIÓN PARA LA DIFUSIÓN DE LA CULTURA BÚLGARA (CHANOVE)
- FUNDACIÓN JUAN ROSERAS
- ASOCIACIÓN CULTURAL MEXICO LINDO
- ASOCIACIÓN MUJERES DEL MUNDO EN ARAGÓN
- ASOCIACIÓN FULBE ARAGÓN
- ASOCIACIÓN CASA CULTURAL CABO VERDE
- AMNISTIA INTERNACIONAL
- ASOCIACIÓN CULTURAL TEATRO LA COSA
- ASOCIACIÓN SOCIOCULTURAL RUMANA ACASA
- ASOCIACIÓN SUBHAKAMANA-AMIGOS DE EDUCANEPAL
- ASOCIACIÓN ARGELINA EMIR ABDELKADER.
- ASOCIACIÓN DIÁLOGO Y CULTURA.
- ASOCIACIÓN EL VIAJERO SOLIDARIO.
- ASOCIACIÓN CULTURAL MESACHES.
- ASOCIACIÓN DE VECINOS LAS FUENTES.
- ASOCIACIÓN INTERNACIONAL MUNDO SOLIDARIO-ASIM.
- ASOCIACIÓN COLOMBIANA AMIGOS DE MIRA ESPAÑA.
- ASOCIACIÓN CULTURAL CHILENOS EN ARAGÓN.
- CERAI-AFRICAGUA.
- ASOCIACIÓN DIÁLOGO.
- ASOCIACIÓN SOCIOCULTURAL DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO POR COLOMBIA E IBEROAMÉRICA.
- FUNDACIÓN AFRICANA SUBSAHARIANA - FASUB
- ASOCIACIÓN AFRICARTE.
- COMITÉ ESPAÑOL ACNUR
- FISC BIRABOLAS
- ASOCIACIÓN DE VECINOS LANUZA CASCO VIEJO
- ASOCIACIÓN DE TRABAJADORES INMIGRANTES SENEGALESES RESIDENTES EN ARAGON A.T.I.S.R.A
- GRUPO ZARAGOZANO PAPIROFLEXIA.
- ASOCIACIÓN MANCALA PARA LA INSERCIÓN SOCIAL Y LABORAL



artesania-gastronomia-pasacalles-música-talleres-danza-juegos

# diversa

# diverse

# ZARAGOZA

ciudad para la convivencia

مختلّف  
多彩

artesania  
gastronomia  
pasacalles  
música  
talleres  
danza-juegos



1 y 2 de junio  
2013  
Plaza del Pilar

Colaboran:  PICHINCHA

 Clece

Organiza:  Zaragoza  
AYUNTAMIENTO

 Zaragoza  
AYUNTAMIENTO

Un año más, la Plaza del Pilar se llena de ritmos, alegría y color, para celebrar con todos vosotros la gran fiesta de las culturas: Zaragoza Diversa Ciudad para la Convivencia 2013.

Con el fin de que esta celebración multicultural se pueda realizar, es ineludible que todos vosotros: ciudadanos y ciudadanas de Zaragoza, respondáis a esta invitación sincera y cercana, ya que sin vuestra presencia y participación, este evento no sería posible...

**CONOCER NOS ENSEÑA A COMPRENDER.  
COMPRENDER NOS ENSEÑA A CONVIVIR.**

**M<sup>ª</sup> Isabel López González**  
Concejala Delegada de Acción Social y del Mayor

**programa**

**ANIMACION  
INFANTIL**  
(PORCHES OFICINA  
DE TURISMO)

**INFORMACION  
Y  
ACTUACIONES**  
(PLAZA DEL PILAR)

**CASSETAS  
MULTICULTURALES:**  
INFORMACIÓN, ARTESANA,  
INDUMENTARIA VENTA DE  
PRODUCTOS GASTRONÓMICOS,  
INSTRUMENTOS MUSICALES,  
DIBUJOS, MANUALIDADES,  
TALLERES...

**Tarde, de 18.15h:**

- Danza India. A. Surya.
- Grupo Impacto Latino. A. El Cóndor.
- Rap y Reggea. Patera Style.
- Baile flamenco: Ryo Matsumoto (Japón) con Paquito de la Serrana y Arturo Jimenez. A. Músicos de Hoy.
- Malabares de fuego. A. Cultural Teatro La Cosa.
- **22h. CONCIERTO: BIELLA NUEI y PROYECTO VAIVEN:**  
Luzmila Mercerón, Karim El Habid, Mustapha Ghouzal  
y Bamba Bamba.

**Sábado. 1 de junio. Animación Infantil**

**11h:** Taller y exhibición de malabares. CTL sin Mugas.

**17→18.30h:** **LA GALLINA COCORITA.**

Asociación Cultural Teatro La Cosa.

**18.30→20.h:** **EL MUNDO EN ZARAGOZA.**

Asociación Mezcla de Colores.

**ESCENARIO:**

**Mañana, de 11.30→14h:**

- Música árabe Achourok. A. Diálogo y Cultura.
- Grupo Mi Tierra. Casa Regional Castilla La Mancha.
- Inauguración.
- Nostalgia Andaluza. Casa Andalucía.
- Grupo Horo. A. bulgaros en Aragón BG.

**Domingo. 2 de junio. Animación Infantil**

**11→12.30 h:** Celebración del día internacional del juego.  
FISC BIRABOLAS.

**ESCENARIO:**

**Mañana, de 11.45h:**

- Grupo La Espiga. Casa Regional Castilla León.
- **12.30 h.** Actuación LA PAI:  
"GIRA MUNDIAL CON LOS CAMPANOS".

**Tarde, 18h:**

- Danza mandinga africana. A. Mujeres del Mundo.
- Música urbana "Radioactivo". A. Atarraya-Centroamérica.
- **19h. CONCIERTO CLAUSURA:**  
**ALEJANDO MONTSERRAT GRUPO.**